

St Jude Catholic Church

Blessed Carlos Manuel Hispanic American Center



Masses / Misas

Weekdays:

Mon - Fri 7:30 AM

Wed 7:00 PM (Spanish)

Saturdays:

7:30 AM, 4:00 PM (Vigil) (Eng.)

7:00 PM (Spanish)

Sundays:

7:30 AM, 10:30 AM & 5:00 PM (English)

9:00 AM, 12:00 PM & 1:30 PM (Spanish)

6:00 PM (Portuguese)

Confessions / Confesiones:

Sat 3:00-3:45 PM

Sun 7:00-7:20 AM, 10:00-10:20 AM,

4:30-4:50 PM or by appt. (Eng)

Miercoles y Sábado 6:00—7:00 PM

Domingo 11:30 AM y 1:00 PM (o por cita)

Registration / Registro

To register as a parishioner, visit the parish office during office hours.

Para registrarse como miembro de la parroquia deben llenar un formulario en horas de oficina.

Baptism / Bautismo

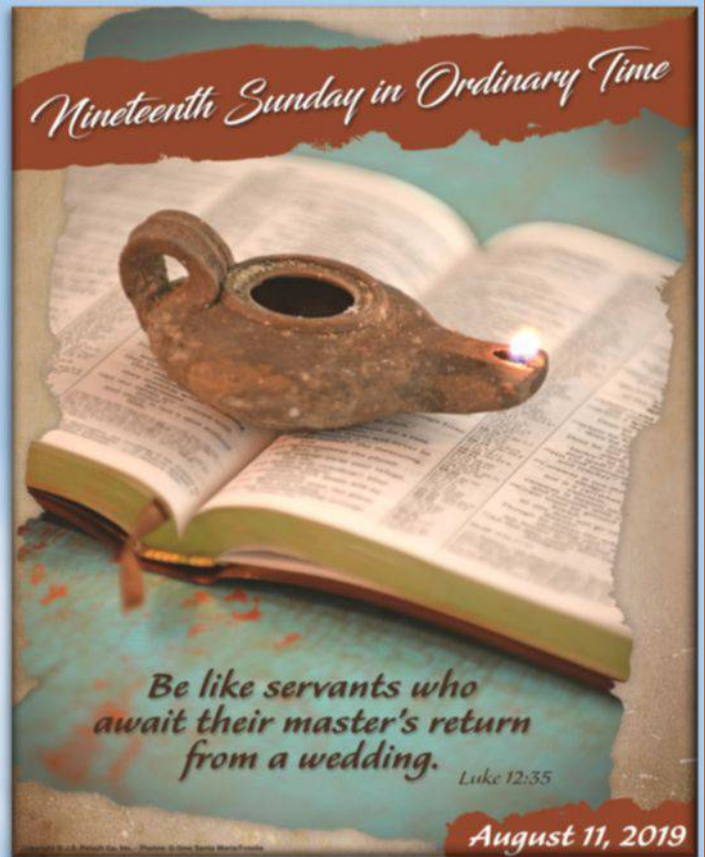
Baptisms and baptism classes in English are scheduled by appointment. Please call the office to sign up.

La clase de Bautismo es el primer y el tercer jueves de cada mes a las 6:30 p.m. Los Bautismos se celebran el sábado a las 10:00 a.m. y el domingo a la 1:30 p.m.

Marriage / Matrimonio & Sweet 15 / Quinceañera

Couples and Sweet 15 Candidates must contact the Parish Office at least six months before their event.

Las parejas para el matrimonio y las quinceañeras deben comunicarse a la Oficina de la Parroquia con seis meses de anticipación.



3930 - 17th Street, Sarasota, Fl 34235

Telephone: 941 - 955 - 3934

Fax: 941 - 365 - 4760

www.stjudesarasota.com



Parish Office Staff

Parish Secretary	Francis Verdoni
Office Manager/Bookkeeper	Wendy Barroso
Office Assistant	Rebeca Verdoni
	Miki de Long
Music Director (Spanish)	Fernando Rivera
Music Director (English)	Alison Wilson
Sacristan	Ana M. Wissing
Religious Education	Francis Verdoni

Office Hours/Horas de Oficina

Mon-Fri / Lunes-Viernes 9 a.m.-12 p.m. & 1:00-5:00 p.m.

Rev. Celestino Gutiérrez, Pastor

Rev. Robert L. Tatman, Parochial Vicar

Rev. Paulo T. Nascimento de Oliveira, Parochial Vicar

Deacon Humberto Alvia

Deacon Leonardo Pastore

Pray for ...



Recen por ...

In your charity please remember in prayer all our families and friends who are sick or in hospitals or nursing homes, especially for:

Recuerden en sus oraciones a nuestros familiares y amigos que está enfermos, o en hospitales o asilos de ancianos, en especial por:

Donna Lawson, Bill Moore, Max Buretz, Garrette Holcomb, Cristobal Sotolongo, Patrick Byrne, Sally Johnston, Doreen Sutherland, Anthony P. DeSpirito, Noha Parsons, Raúl López, Heydsha Sosa, Susan St. Denny, Mará Esther López, Aida Cabo & Lazara Macias.

Also, please continue to pray for all the men and women in service to our country.

También, continuen rezando por todos los hombres y mujeres que está sirviendo en las Fuerzas Armadas de nuestro país.

Activities this Week at St. Jude Actividades esta Semana en San Judas

Monday, August 12

7:00 a.m. Praying of the Rosary
7:00 p.m. Reunión de Emaús - Mujeres

Tuesday, August 13

7:00 a.m. Praying of the Rosary
10:00 a.m. The Bible Timeline - Class
6:00 p.m. Divine Mercy Holy Hour
7:00 p.m. Reunión de Emaús - Hombres
7:30 p.m. Grupo de Matrimonio

Wednesday, August 14

7:00 a.m. Praying of the Rosary

Thursday, August 15

7:00 a.m. Praying of the Rosary
6:30 p.m. Clase para Bautismo
(Traer Certificado de Nacimiento)
7:00 p.m. Grupo de Oración
Oasis de Agua Viva

Friday, August 16

7:00 a.m. Praying of the Rosary
8:00 a.m. to 11:00 a.m. Exposition of the Blessed Sacrament

Saturday, August 17

7:00 a.m. Praying of the Rosary
10:00 a.m. Baptism/Bautismos

Sunday, August 18

8:00 a.m. to 2:00 p.m. - Coffee & Pastries
10:00 a.m. BLOOD DRIVE
2:30 p.m. Bautismos
6:00 p.m. Mass in Portuguese

Mass Intentions / Intenciones de Misa

August 12	7:30 a.m.	-†Walter Fitzsimmons
August 13	7:30 a.m.	-†David Gibson
August 14	7:30 a.m.	-†Thomas O'Connor IV
	7:00 p.m.	-For the intentions of our parishioners
August 15	7:30 a.m.	-†David Gibson
	5:30 p.m.	-†Katherine Mari López
	7:00 p.m.	-For the intentions of our parishioners
August 16	7:30 a.m.	-†Joni Schiavo
August 17	7:30 a.m.	-†Birgit Cox
	4:00 p.m.	-†John Costello
	7:00 p.m.	-For the intentions of our parishioners
August 18	7:30 a.m.	-†Sonia Velasquez
	9:00 a.m.	-For the intentions of our parishioners
	10:30 a.m.	-†Santos Carrillo Ronel
	12:00 p.m.	-For the intentions of our parishioners
	1:30 p.m.	-For the intentions of our parishioners
	5:00p.m.	-†Raymond Durant

If you would like to bring the gifts to the Altar on weekend Masses,

Talk to the ushers!

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Aug. 12	Dt 10:12-22; Ps 147:12-15, 19-20; Mt 17:22-27
Tuesday: Aug. 13	Dt 31:1-8; Dt 32:3-4ab, 7-9, 12; Mt 18:1-5, 10, 12-14
Wednesday: Aug. 14	Dt 34:1-2; Ps 66:1-3a, 5, 8, 16-17; Mt 18:15-20
Thursday: Aug. 15	Vigil: 1 Chr 15:3-4, 15-16; 16:1-2; Ps 132:6-7, 9-10, 13-14; 1 Cor 15:54b-57; Lk 11:27-28 Day: Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab; Ps 45:10-12, 16; 1 Cor 15:20-27; Lk 1:39-56
Friday: Aug. 16	Jos 24:1-13; Ps 136:1-3, 16-18, 21-22, 24; Mt 19:3-12
Saturday: Aug. 17	Jos 24:14-29; Ps 16:1-2a, 5, 7-8, 11; Mt 19:13-15
Sunday: Aug. 18	Jer 38:4-6, 8-10; Ps 40:2-4, 18; Heb 12:1-4; Lk 12:49-53

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Agosto 12	Dt 10:12-22; Sal 147 (146):12-15, 19-20; Mt 17:22-27
Martes: Agosto 13	Dt 31:1-8; Dt 32:3-4ab, 7-9, 12; Mt 18:1-5, 10, 12-14
Miércoles: Agosto 14	Dt 34:1-2; Sal 66 (65):1-3a, 5, 8, 16-17; Mt 18:15-20
Jueves: Agosto 15	Vigilia: 1 Cr 15:3-4, 15-16; 16:1-2; Sal 132 (131):6-7, 9-10, 13-14; 1 Cor 15:54b-57; Lc 11:27-28 Día: Ap 11:19a; 12:1-6a, 10ab; Sal 45 (44):10-12, 16; 1 Cor 15:20-27; Lc 1:39-56
Viernes: Agosto 16	Jos 24:1-13; Sal 136 (135):1-3, 16-18, 21-22, 24; Mt 19:3-12
Sábado: Agosto 17	Jos 24:14-29; Sal 16 (15):1-2a, 5, 7-8, 11; Mt 19:13-15
Domingo: Agosto 18	Jer 38:4-6, 8-10; Sal 40 (39):2-4, 18; Heb 12:1-4; Lc 12:49-53

Nineteenth Sunday in Ordinary Time

August 11, 2019

Wis 18:6-9; Heb 11:1-2, 8-19 [1-2, 8-12]; Lk 12:32-48 [35-40]

Psalm 33

Dear families:

Jesus' journey continues, that long journey that ends in Jerusalem. Jesus is the great traveler who is opening a gap in history.

The journey we walk, without stopping, today, tomorrow and always, until death, makes us guests and pilgrims of the earth...not tourists. There is nothing optional about this journey, but rather, it is necessary, for us to reach the fullness of life. Our presence, on this journey is also important to those who walk with us.

Today, once again, we dwell on the subject of vigilance, which entwines with the theme of divine judgment. Christian vigilance does not require us to lock ourselves in a room and isolate ourselves from the world. Only with our feet in the sand can we walk through the desert. The servants must wait within the estate for their Master; the master of the house must wait for the night thief inside his house.

That's exactly what Jesus tells us in the Gospel. We cannot pass our lives asleep or distracted. We must remain ever vigilant, lest the Lord comes unexpectedly, and we miss the opportunity of a lifetime. Jesus gives us the example of the servants who await the arrival of their master. According to the parable, the prudent steward knows what his master wants. Man must be aware of his life - of what he wants. A Christian cannot ignore his mission on earth. We all have a mission to accomplish; a mission that we must find and accept.

Only then will we find true happiness. The second reading tells us about that faith. To believe in Jesus is to believe that He is in our midst, building his Kingdom.

We have all been entrusted with and given much. Everyone has to answer for his own. In every Eucharist, the Lord comes and knocks on our door. Let us open the door and welcome Him, so that he will join us at the table, as a member of the family.

May God bless you.

Father Celestino, Pastor

Decimonoveno Domingo del Tiempo Ordinario

11 de agosto del 2019

Sab 18:6-9; Heb 11:1-2, 8-19 [1-2, 812]; Lc 12:32-48 [35-40]

Salmo 33 [32]

Queridas familias:

Avanza el camino de Jesús, ese largo camino que ha de terminar en Jerusalén. Jesús es el gran caminante que va abriendo una brecha en la historia.

El viaje que caminamos sin detenernos, hoy, mañana y siempre hasta que la muerte nos haga huéspedes y peregrinos de la tierra, no es un viaje turístico que puede darse o no darse. Es la necesaria travesía para llegar a la plenitud de la vida. Es un servicio que prestamos a quienes caminan con nosotros.

Volvemos hoy a insistir en el tema de la vigilancia que se va entrelazando con el tema del juicio divino. La vigilancia cristiana no nos exige encerrarnos en una habitación que nos aisle del mundo. Sólo con los pies en la arena podemos caminar por el desierto. Los enviados deben esperar a su Señor estando dentro de la finca; el dueño debe esperar al ladrón nocturno estando dentro de la casa.

Es exactamente lo que nos dice Jesús en el Evangelio. No podemos vivir dormidos, distraídos. Hay que vivir en vela porque en cualquier momento llega el Señor y se nos puede pasar la mejor oportunidad de nuestra vida. Jesús pone el ejemplo de los criados que esperan la llegada de su amo.

Según la parábola, el administrador sabe lo que su amo quiere. El hombre debe ser consciente de su vida, de lo que quiere. El cristiano no puede ignorar cual es su misión en la tierra porque tiene una misión que cumplir, misión que debe descubrir y elegir.

Sólo así encontraremos la verdadera felicidad. La segunda lectura nos habla de esa fe. Creer en Jesús es creer que él está en medio de nosotros construyendo su Reino.

A todos se nos confió y se nos dio mucho. Cada uno ha de responder por lo suyo. En cada Eucaristía el Señor llega y golpea a nuestra puerta. Abrámosle por que viene a sentarse a nuestra mesa como miembro de una sola familia (como en familia).

Que Dios los bendiga,

Padre Celestino, Párroco

Assumption of the Blessed Virgin Mary
(Holy day of obligation)

MASSES: 7:30 a.m. & 5:30 p.m.

In Jerusalem, in the middle of the fifth century, the feast of the Blessed Virgin was celebrated on August 15, in her Basilica of the Dormition (Kathisma) on the road to Bethlehem. The following century it was celebrated in the East as the feast of the Dormition of the Virgin, and this Marian solemnity spread to Rome, in the middle of the seventh century. But in lieu of the dormition of Mary, the West soon came to celebrate her glorious Assumption (8th century). One thousand two hundred years later, Pope Pius XII gave this feast, by dogmatic definition, the greatest splendor, on November 1, 1950.

Nothing is said about the Assumption of Mary in the gospels. But this persistent tradition of the Church, enduring since the apostolic age, was endorsed on November 1, 1950, by his Holiness Pius XII, who solemnly defined, as dogma of divine revelation, that the immaculate Mother of God, eternally Virgin Mary, having fulfilled the course of her earthly life, was assumed, body and soul, into heavenly glory. There she continuously exercises the function of Universal Intercessor of all graces.

May our separated brothers and sisters not be scandalized. We accept, as they do, the teachings of St. Paul; that the only Mediator between God and man is Christ Jesus. (1 Tim 2.5). But we believe that God, who gave us Jesus through Mary, and through Jesus, all things (ROM 8, 33), wanted to make the Virgin Mother - precisely because of that divine motherhood – a primal channel of grace and blessing.

We are certain that our requests always proceed to God, through our Lord Jesus, the Universal Mediator. We are glad, Lord, to know that the Mother is well regarded by you, and by your license, exercises this regard in favor of men, anticipating their needs, and presenting them to you, often before they, themselves realize what they truly need.

Thank you, Mother.

Father Celestino, Pastor

Asunción de la Bienaventurada Virgen María
(Día de obligación)

MISA: 7:00 p.m.

En Jerusalén, a mediados del siglo V, se celebraba ya la fiesta de la Santísima Virgen el 15 de agosto, en su basilica de la Dormición (Kathisma) en el camino que va a Belén. Celebrada al siglo siguiente en el Oriente como fiesta de la Dormición de la Virgen, la solemnidad mariana pasó a Roma a mediados del siglo VII. Pero más bien que la dormición de María no tardaría el Occidente en celebrar su gloriosa Asunción (siglo VIII). Mil doscientos años más tarde, el papa Pío XII da a la fiesta el mayor esplendor por la definición dogmática, el 1º de noviembre de 1950.

De la Asunción de María nada dicen los evangelios. Pero la tradición constante de la Iglesia, que desde la época apostólica la viene admitiendo, fue refrendada el 1 de noviembre de 1950 por su Santidad Pío XII al definir solemnemente ser dogma de revelación divina que la inmaculada Madre de Dios, siempre Virgen María, cumplido el curso de su vida terrestre, fue asunta en cuerpo y alma a la gloria celestial.

Allí ejerce continuamente la función de Medianera Universal de todas las gracias.

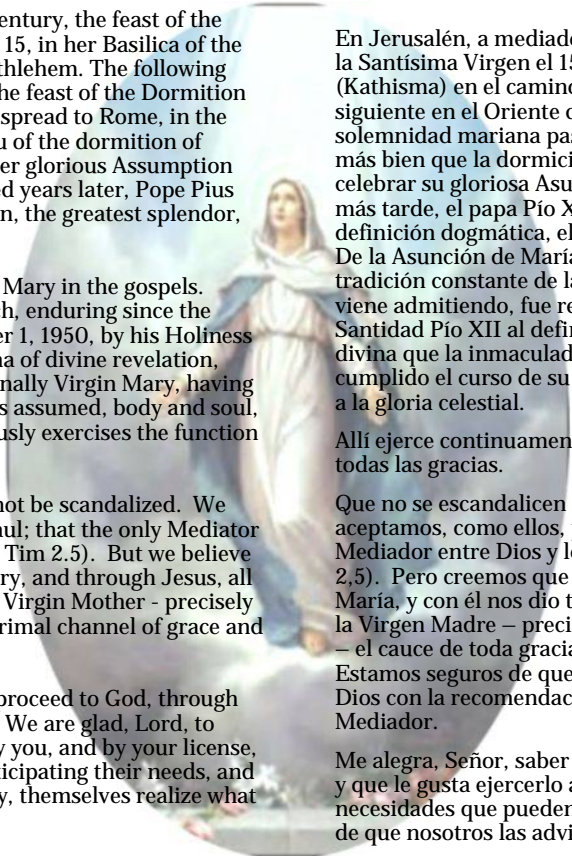
Que no se escandalicen nuestros hermanos separados. Nosotros aceptamos, como ellos, porque lo enseñó San Pablo, que el único Mediador entre Dios y los hombres es Cristo Jesús (1 Tim 2.5). Pero creemos que Dios, que nos dio a Jesús por medio de María, y con él nos dio todas las cosas (ROM 8, 33), quiso hacer de la Virgen Madre – precisamente en razón de esa divina maternidad – el cauce de toda gracia y bendición.

Estamos seguros de que nuestras peticiones llegan siempre a Dios con la recomendación de la Medianera Universal ante el Mediador.

Me alegra, Señor, saber que la Madre tiene gran aceptación ante ti, y que le gusta ejercerlo a favor de los hombres, anticipándose a las necesidades que pueden sobrevenirnos presentándotelas a ti antes de que nosotros las advirtamos y se lo pidamos.

Gracias María, Madre.

Padre Celestino, Párroco



Dates to Remember

At St Jude

- Aug. 15 -Assumption of the Virgin Mary
- Aug. 18 -**BLOOD DRIVE**
- Aug. 19 -Knights of Columbus Meeting
- Aug. 25 -Orden Seglar de los Siervos de María
- Aug. 31 -Anointing of the Sick Mass



ST. JUDE CFA 50-50 WINNER

CONGRATULATIONS TO/
FELICIDADES A:

Miki De Long
Collected: 8/4 was: \$65

KNIGHTS OF COLUMBUS

All men of the Parish 18 years of age and older, are invited to join the **Knights of Columbus**. Please contact **Antonio Domínguez at 828-409-5268** for more information. Meetings are every 3rd Monday of the month at 7PM.



LOS CABALLEROS DE COLON

Todos los hombres de la Parroquia de 18 años de edad y mayores, está invitados a unirse a los **Caballeros de Colón**. Por favor, póngase en contacto con **Carlos Lebró al 828-291-5250** para más información. Las reuniones son los 3ros Lunes del mes a las 7PM.

“Remember to turn OFF your cell phone prior to entering the Church”

“Recuerde APAGAR su teléfono celular antes de entrar a la casa del Señor”

Pope Francis prayer intentions for August - That families, through their life of prayer and love, become ever more clearly "schools of true human growth."

Intenciones de oración del Papa Francisco para el mes de agosto - Para que las familias, a través de su vida de oración y amor, se conviertan cada vez más claramente en "escuelas de verdadero crecimiento humano".

Religious Education Registration

Registration begins August 12th and will continue through August 30st. If you need to register your children, please stop by the office. Registration hours are from **2:00 to 5:00pm, Monday through Friday.**

Remember to bring the child's birth certificate and baptism certificate. Cost for the class is \$15.

Please call the office at 955-3934 for more information.

Educación Religiosa Inscripciones

Las inscripciones para la Catequesis comienzan el 12 de agosto y continuarán hasta el 30 de agosto. Si necesita registrar a sus niños, favor de pasar por la oficina. Las horas de registración son de **2:00 a 5:00 p.m., de lunes a Viernes.**

Recuerde traer el certificado de nacimiento y de bautizo del niño(a). El costo del curso es de \$15.

Favor de llamar a la oficina al 955-3934 para más información.

"We often assume parenthood happens easily after 'I do,' but for many married couples, it does not. ... If you experience difficulty bringing a child into your family, know that you are not alone. God is with you, and his Church desires to walk with you."

USCCB Secretariat of Pro-Life Activities
"Seven Considerations While Navigating Infertility"



"A menudo asumimos que la paternidad ocurre fácilmente después del "Sí," pero para muchas parejas casadas, no sucede. ... Si tiene dificultades para incorporar a un niño a su familia, sepa que no está solo. Dios está contigo, y su Iglesia desea caminar contigo".

Secretaría de Actividades Pro-Vida de USCCB
"Siete consideraciones al navegar por la infertilidad"

Religious Education for those with Special Needs

Epiphany Cathedral, Venice offers Religious Education for individuals with special needs ages 10 through adult who wish to prepare to receive the Sacraments. This program provides a deeper relationship with God and fosters the ability to recognize oneself as a person of dignity who is loved by God. The classes are held from 6:00 p.m. to 7:30 p.m. every Wednesday in Magi Hall, 200 Harbor Drive N., Venice. For further information please contact Colleen DeVita at 941-928-5819 or colleendevita@me.com, or Sister Frances Lalor at 941-485-2325 or lalor@epiphanycathedral.org.



St Jude Catholic Church

Check our page on FACEBOOK and don't forget to "LIKE" us!

Mire nuestra página en FACEBOOK y dar "LIKE" a la página!

EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT EVERY FRIDAY

8:00 a.m. – 11:00 a.m. in the Church



EXPOSICION DEL SANTISIMO SACRAMENTO TODOS LOS VIERNES

8:00 a.m. – 11:00 a.m. en la Iglesia

When attending Mass, please be mindful...the priest should be the last person to enter the Church... and the first one to leave.

Cuando asista a Misa, por favor recuerde...el sacerdote es la última persona que entra a la Iglesia...y el primero en salir.



CFA Assessment for 2019 is/Responsabilidad del CFA para el 2019: **\$168,000**

Thank you for your donations last weekend. Your contributions are a very important part of this campaign. If you missed putting your envelope in this collection, you may do so any weekend. Additional envelopes are available on the table at the Church entrance. Simply put your envelope in the Offertory Basket at any Mass. It will be added to the CFA Goal.

God bless you for your kindness !

CFA Total Collected for Aug. 3 & 4 \$2,253.50

Our Parish would like to thank, **Cathy De Lorenzo** for her continued support by donating the **50/50 Green Envelopes**. Thanks to this contribution we can continue with this program. We encourage everyone to participate every weekend. Just put \$5 in the envelope and you can be our next winner of the 50/50. 50% for the winner, 50% for St Jude Church.

**Message from St. Jude Finance Committee/
Mensaje del Comité de Finanzas de San Judas**

On average, we need **\$11,300** in weekly offertory collections to meet our expenses. Thank you in advance for your help and God bless you!

En promedio necesitamos **\$11,300** en colectas semanales de ofertorio para cubrir nuestros gastos. Gracias de antemano por su ayuda y que Dios los bendiga!

Offertory collection for/La colecta del fin de semana del:

Aug. 3 & 4 was **\$11,220.00**



Gracias por sus donaciones el fin de semana pasado. Sus contribuciones son una parte muy importante para esta campaña y ustedes está haciendo una diferencia. Si olvidó poner su sobre en esta colecta, puede hacerlo cualquier fin de semana. Sobres adicionales están disponibles en la mesa a la entrada de la Iglesia. Simplemente ponga su sobre en la canasta del Ofertorio en cualquier Misa. Su donación se añadirá a la Meta CFA.

¡Que Dios los bendiga por su bondad!

**Total de la Colecta del CFA para 3 y 4 de agosto
\$2,253.50**

Reflections of Pope Francis

“The presence of Jesus can be communicated through our lives and the language of gratuitous and concrete love.”

“Let us be led by the Virgin Mary on the path that leads to the holy mountain that is Christ, where God and man meet.”



Reflexiones del Papa Francisco

“La presencia de Jesús se transmite con la vida, y habla el lenguaje del amor gratuito y concreto.”

“Dejemos que la Virgen María nos guíe por el sendero que conduce a la santa montaña que es Cristo, donde se encuentran Dios y el hombre.”

Remember Our Faithful Departed

Into your hands, O Lord, we commend the souls of our recently departed, especially for **Jim Schuetz**. May his soul and the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace.

Amén



Recuerden a Nuestros Difuntos

En tus manos, encomendamos a los que han fallecido recientemente en especial por **Jim Schuetz**. Que su alma y las almas de los fieles difuntos, por la misericordia de Dios, descansen en paz. Amén



St. Jude Church Celebrates
Father Celestino's

80th

SAVE THE DATE!

You don't want to miss
Father Celestino's
80th birthday celebration on

February 21, 2020

Michael's on East!

Reservations: \$175 per person,
which include appetizers, open bar,
served dinner, live band and dancing.

Contact
Wendy in the Office at 941.955.3934
for payment options.

Proceeds benefit St. Jude's Programs

GOOD LUCK
STUDENTS & TEACHERS!
HAVE A GREAT SCHOOL YEAR!

Wishing our students and teachers an amazing new school year. **Please watch for School Buses on the road.** Be safe!

Deseando a nuestros estudiantes y maestros un grandioso año escolar. **Por favor velen por los autobuses escolares.** ¡Esten seguros!

Aug. 12
First Day of School

BUS

BE PREPARED.

DONATE BLOOD
DONE SANGRE

#Donate4Life

Sunday, August 18, 2019
10:00 AM - 3:00 PM
St. Jude's Catholic Church

All donors will receive a **FREE OneBlood Cooler** and a wellness checkup including blood pressure, temperature, iron count, pulse and cholesterol screening!

Well-Inn are Welcom! To make an appointment, please visit www.oneblood.org/locate-new-and-use-sponsor-code-415092

Domingo, 18 de agosto de 2019
10:00 AM - 3:00 PM
St. Jude's Catholic Church

¡Todos los donantes recibirán un bolso térmico **GRATIS** de OneBlood y un examen de salud que incluye presión sanguínea, temperatura, pulso, nivel de hierro y colesterol!

Agendados a través de OneBlood! Haga un clic en www.oneblood.org/locate-new-and-use-sponsor-code-415092

ID REQUIRED - SE REQUIERE IDENTIFICACIÓN

OneBlood is a registered trademark of OneBlood. © 2019 OneBlood. All rights reserved. OneBlood is a registered trademark of OneBlood. © 2019 OneBlood. All rights reserved.

oneblood.org
1-888-4-DONATE

oneblood

Let us Know... If you are going to have surgery or a procedure at the hospital and would like to receive the Sacrament of Anointing of the Sick; please see a priest after Mass.

Déjenos Saber... Si usted va a someterse a una operación o un procedimiento en el hospital y le gustaría recibir el Sacramento de la Unción de los Enfermos; favor de ver a un sacerdote después de la Misa.